

1. 災害 (さいがい) ～準備編 (じゅんびへん)

日	<p>おお じしん おおあめ に ばしょ き 大きな地震や大雨のときは、逃げる場所が決まっています。</p>
英	<p>There is a designated place for evacuating in case of heavy rain or big earthquake. ゼアイズ ア デジグネイテッドプレイス フォー エバキューエーティング イン ケース オブ ヘビー レイン オア ビッグ アースクエイク.</p>
ス	<p>Están fijados los lugares a donde escapar en caso de Fuertes sismos y/o fuertes lluvias. エスタン フィハドス ロス ルガレス ア ドンデ エスカパル エン カソ デ フェルテス シスモス イ/オ フェルテス ジュビアス.</p>
ポ	<p>Quando ocorre grande terremoto ou chuva forte, há local determinado para refugiar. クアンド オコヘ グランジテヘモット オウ シュヴァ フオルチ, アッ ロカウ デテルミナド パラ ヘフジアル.</p>
ベ	<p>Khi có động đất lớn và mưa lũ, nơi lánh nạn đã được qui định. キコドンダット ロン ヴァ ムアル、ノイランナンダ ドウオク クイ デイン.</p>
中	<p>发生大地震或下大雨时要到指定的地方避难。 ファーション ダーディージェン フオ シア ダーユー シー ヤオ タオ ジーディン ダ ディーファン ビーナン。</p>

※太文字は強く発音します。

※ベトナム語は地域により発音が異なるため、太文字の標記はありません。

日	<p>おお じしん に ばしょ 大きな地震のとき逃げる場所は、<input type="text"/>です。</p>
英	<p>In case of big earthquake, the evacuation place is <input type="text"/>.</p> <p>イン ケース オブ ビッグ アースクエイク、ジ エバキューエーション プレイス イズ <input type="text"/>.</p>
ス	<p>El lugar de escape por fuertes sismos es <input type="text"/>.</p> <p>エル ルガル デ エスカペ ポル フェルテス シスモス エス <input type="text"/>.</p>
ポ	<p>Quando ocorre terremoto grande, o local de refúgio é <input type="text"/>.</p> <p>クアンド オコヘ テヘモット グランジ, オロカウ ジヘフジオ エッ <input type="text"/>.</p>
ベ	<p>Khi có động đất lớn, khu lánh nạn tại <input type="text"/>.</p> <p>キコドンダット ロン、クーランナン タイ <input type="text"/>.</p>

1. 災害 (さいがい) ～準備編 (じゅんびへん)

中	发生大地震时您避难的地方是 <input type="text"/> 。 ファーションダーディージェンシーニンピーナンダディーファンシー <input type="text"/> 。
---	--

日	おおあめ ^に 大雨のとき逃げる場所 ^は 、 <input type="text"/> ^は ばしょ ^{です} 。
英	In case of heavy rain, the evacuation place is <input type="text"/> . インケースオブヘビーレイン、ジエバキューエーションプレイスイズ <input type="text"/> 。
ス	El lugar de escape por fuertes lluvias es <input type="text"/> . エルルガルデエスカペポルフエルテスジュビアスエス <input type="text"/> 。
ポ	Em caso de chuva forte o local de refúgio é <input type="text"/> . エンカゾジシュヴァフォルチオロカウジヘフジオエツ <input type="text"/> 。
ベ	Khi có mưa lớn , khu lánh nạn tại <input type="text"/> . キコムアロン、クーランナンタイ <input type="text"/> 。
中	下大雨时您避难的地方是 <input type="text"/> 。 シアダーユーシーニンピーナンダディーファンシー <input type="text"/> 。

日	^に 逃げる場所 ^{まで} どの道 ^を 通る ^{のか} 、 ^{自分} ^で ^{かくにん} 確認 ^{して} ^{おいて} ^{ください} 。 確認 ^{して} ^{おいて} ^{ください} 。
英	Please confirm how to get to the shelter in advance. プリーズコンファームハウトゥーゲットトゥーザシェルターインアドバンス。
ス	Verificar por si mismos y anticipadamente que camino tomarán hasta llegar al lugar de escape. ベリフィカルポルシミスモスイアンティシパダメンテケカミノトマラン アスタジェガルアルルガルデエスカペ。
ポ	Diante mão deixe verificado o trajeto até o local de refúgio. ジアンチマーンデイシェヴェリフィカドオトラジェットアテオロカウジヘフジオ。
ベ	Đường chạy đến khu lánh nạn bằng đường nào, xin bạn hãy xác nhận và chuẩn bị trước. ドウオンチャイデンクーランナンバンドウオンナオ、シンバンハイシャク ニャンヴァチュアンビトルオク。
中	请您自己确认经过哪条路避难到所要避难的地点。 チンニンツーチーチュエレンチンクオナーティアオールピーナンタオスオヤオビーナンダディーファン。

1. 災害（さいがい） ～準備編（じゅんびへん）

日	し そうごうぼうさい 市の総合防災マップを見てください。
英	Please refer to the city disaster map. プリーズ リーファートゥ ザ シティー ディザスター マップ.
ス	Por favor ver el mapa de prevención integral de desastres de la ciudad. ポル ファボール ベル エル マパ デ プレベンシオン インテグラル デ デサストレス デラ シウダ.
ポ	Veja o mapa integral de prevenção de desastres da cidade. ヴェジャ オ マップ インテグラル ジ プレヴェンソン ジ デザストレ ダ シダジ.
ベ	Xin xem bản đồ phòng chống thiên tai của Thành phố シン セム バシ ドー フォーン チョン ティエン タイ クア タイン フォ
中	请看市政府发布的综合防灾地图。 チンカン シージョンフ ファープーダ ゾンホー ファンザイ ディートウ。

日	そうごうぼうさい 総合防災マップは市のホームページから見る ことができます。
英	The general disaster map can be seen at the City Website. ザ ジェネラル ディザスター マップ キャン ビー シーン アット ザ シティー ウェブサイト.
ス	Puede ver el mapa de prevención de desastres desde la página web de la ciudad. プエデ ベル エル マパ デ プレベンシオン デ デサストレス デス デラ パヒナ ウェブ デラ シウダ.
ポ	Poderá ver o mapa integral de prevenção de desastre no site da cidade. ポデラ ヴェル オ マップ インテグラル ジ プレヴェンソン ジ デザストレ ノ サイト ダ シダジ.
ベ	Có thể xem bản đồ phòng chống thiên tai trên trang nhà của Thành phố コテセム バシ ドー フォーン チョン ティエン タイ トレン チャン ニャア クア タイン フォ.
中	综合防灾地图可从市政府的官方网页阅览。 ゾンホー ファンザイ ディートウ カツオン シージョンフ ダ クアンファン ワンイエ ユエラン。

1. 災害（さいがい） ～準備編（じゅんびへん）

日	そうごうぼうさい 総合防災マップ（QRコード）				
英	 General Disaster Map (QR code)	ス	 Mapa de prevención integral de desastres (Código QR)	中	 综合防灾地图 （二维码）※日文版
ポ	 mapa integral de prevenção de desastre(código QR)	ベ	 Tổng hợp bản đồ phòng chống thiên tai (mã QR)		

